

ROYAUME DE BELGIQUE

-----

Avis 37.063/2

DE LA SECTION DE LÉGISLATION DU CONSEIL D'ÉTAT

-----

Le CONSEIL D'ÉTAT, section de législation, deuxième chambre, saisi par le Vice-Premier Ministre et Ministre des Affaires étrangères, le 28 avril 2004, d'une demande d'avis, dans un délai de trente jours, sur un avant-projet de loi "portant assentiment à la Convention entre le Royaume de Belgique et le Royaume du Maroc sur l'extradition, signée à Bruxelles le 7 juillet 1997", a donné le 26 mai 2004 l'avis suivant :

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, 1°, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique de l'avant-projet, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, l'avant-projet appelle l'observation ci-après.

Comme le Conseil d'État l'a déjà rappelé dans son avis 30.858/2 <sup>(1)</sup>, donné le 6 décembre 2000, sur l'avant-projet devenu la loi du 27 mai 2002 portant assentiment à la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à la procédure simplifiée d'extradition entre les États membres de l'Union européenne, faite à Bruxelles le 10 mars 1995, ainsi que dans les avis y mentionnés <sup>(2)</sup>, les différentes lois récemment adoptées en matière d'assentiment à des conventions d'extradition impliquent que soit adapté le droit belge interne régissant cette matière.

-----

---

<sup>(1)</sup> Doc. parl., Sénat, session 2000-2001, n° 717/1.

<sup>(2)</sup> Avis 24.759/2, donné le 22 avril 1996, sur un projet de loi "portant assentiment aux actes internationaux suivants :

- a) Convention européenne d'extradition, faite à Paris le 13 décembre 1957;
- b) Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition, fait à Strasbourg le 15 octobre 1975;
- c) Deuxième Protocole additionnel à la Convention européenne d'extradition, fait à Strasbourg le 17 mars 1978;
- d) Accord entre les États membres des Communautés européennes relatif à la simplification et à la modernisation des modes de transmission des demandes d'extradition, fait à San Sebastian le 19 avril 1989" (Doc. parl., Sénat, session 1995-1996, n° 407/1).

et avis 28.316/2, sur un projet de loi "portant assentiment à la Convention établie sur la base de l'article K.3 du Traité sur l'Union européenne, relative à l'extradition entre les États membres de l'Union européenne, et à l'Annexe, faites à Dublin le 27 septembre 1996" (Doc. parl., Sénat, session 1999-2000, n° 206/1).

La chambre était composée de

|           |              |                       |
|-----------|--------------|-----------------------|
| Messieurs | Y. KREINS,   | président de chambre, |
|           | J. JAUMOTTE, | conseillers d'État,   |
| Mesdames  | M. BAGUET,   |                       |
|           | B. VIGNERON, | greffier.             |

Le rapport a été présenté par M. J.-L. PAQUET, premier auditeur.

LE GREFFIER,

LE PRÉSIDENT,

B. VIGNERON

Y. KREINS

KONINKRIJK BELGIË  
-----

ADVIES 37.063/2

VAN DE AFDELING WETGEVING  
VAN DE RAAD VAN STATE  
-----

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, tweede kamer, op 28 april 2004 door de Vice-Eerste Minister en Minister van Buitenlandse Zaken verzocht hem, binnen een termijn van dertig dagen, van advies te dienen over een voorontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst tussen het Koninkrijk België en het Koninkrijk Marokko betreffende uitlevering, ondertekend te Brussel op 7 juli 1997", heeft op 26 mei 2004 het volgende advies gegeven :

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 1°, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van het voorontwerp, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geeft het ontwerp aanleiding tot de volgende opmerking.

Zoals de Raad van State reeds heeft opgemerkt in zijn advies 30.858/2 <sup>(3)</sup>, gegeven op 6 december 2000, over het voorontwerp dat de wet van 27 mei 2002 geworden is houdende instemming met de Overeenkomst opgesteld op grond van artikel K.3. van het Verdrag betreffende de Europese Unie aangaande de verkorte procedure tot uitlevering tussen de Lidstaten van de Europese Unie, gedaan te Brussel op 10 maart 1995, alsmede in de adviezen die daarin worden vermeld <sup>(4)</sup>, impliceren de verschillende onlangs aangenomen wetten inzake instemming met uitleveringsovereenkomsten dat het Belgische interne recht dat deze aangelegenheid regelt, wordt aangepast.

-----

---

<sup>(3)</sup> Gedr. St., Senaat, zitting 2000-2001, nr. 717/1.

<sup>(4)</sup> Advies 24.759/2, gegeven op 22 april 1996, over een ontwerp van wet "houdende instemming met volgende internationale akten :

- a) Europees Verdrag betreffende uitlevering, opgemaakt te Parijs op 13 december 1957;
- b) Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag betreffende uitlevering, opgemaakt te Straatsburg op 15 oktober 1975;
- c) Tweede Aanvullend Protocol bij het Europees Verdrag betreffende uitlevering, opgemaakt te Straatsburg op 17 maart 1978;
- d) Akkoord tussen de Lid-Staten van de Europese Gemeenschappen betreffende de vereenvoudiging en de modernisering van de wijze van toezending van uitleveringsverzoeken, opgemaakt te San Sebastian op 19 april 1989" (Gedr. St., Senaat, zitting 1995-1996, nr. 407/1).

en advies 28.316/2, gegeven op 7 december 1998, over een ontwerp van wet "houdende instemming met de Overeenkomst, opgesteld op grond van artikel K.3 van het Verdrag betreffende de Europese Unie betreffende uitlevering tussen de Lid-Staten van de Europese Unie, en met de Bijlage, gedaan te Dublin op 27 september 1996" (Gedr. St., Senaat, zitting 1999-2000, nr. 206/1).

De kamer was samengesteld uit

|           |              |                  |
|-----------|--------------|------------------|
| de Heren  | Y. KREINS,   | kamervoorzitter, |
|           | J. JAUMOTTE, | staatsraden,     |
| Mevrouwen | M. BAGUET,   |                  |
|           | B. VIGNERON, | griffier.        |

Het verslag werd uitgebracht door de H. J.-L. PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. J. JAUMOTTE.

DE GRIFFIER,

DE VOORZITTER,

B. VIGNERON

Y. KREINS